



安全理事会

Distr.: General
13 June 2018
Chinese
Original: Russian

2018年6月11日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信

谨随信转递2018年6月9日至11日俄罗斯联邦国防部关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

瓦西里·涅边贾(签名)



2018年6月11日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信的附件

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018年6月9日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行2017年5月4日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了5起枪击事件:拉塔基亚省3起,阿勒颇省2起。

土耳其代表处报告了阿勒颇省的1起枪击事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去24小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在大马士革农村省的Babila开展了一次人道主义行动,总共分发了445包粮食。运送的人道主义货物总重量为1.9吨。

总共已开展1832次人道主义行动。

累计运送的人道主义货物总重量为2607.26吨。

在过去24小时里,向105名居民提供了医疗援助。

共为83241名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去24小时里,没有签署任何停火协议。

加入和解进程的人口居住区数目没有变化,仍为2515个。

宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍为234个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018年6月10日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行2017年5月4日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了9起枪击事件:拉塔基亚省6起,阿勒颇省3起。

土耳其代表处没有报告枪击事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去24小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在德尔祖尔省的Mayadin开展了一次人道主义行动,总共分发了445包粮食。运送的人道主义货物总重量为1.9吨。

总共已开展1833次人道主义行动。

累计运送的人道主义货物总重量为2609.16吨。

在过去24小时里,向12名居民提供了医疗援助。

共为83253名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去24小时里,没有签署任何停火协议。

加入和解进程的人口居住区数目没有变化,仍为2515个。

宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍为234个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 6 月 11 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 3 起枪击事件：拉塔基亚省 2 起，阿勒颇省 1 起。

土耳其代表处没有报告任何枪击事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去 24 小时里，促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在德尔祖尔省的 Hatla 开展了一次人道主义行动，共分发了 445 包粮食。运送的人道主义货物总重量为 1.9 吨。

总共已开展 1 834 次人道主义行动。

累计运送的人道主义货物总重量为 2 611.56 吨。

在过去 24 小时里，向 14 名居民提供了医疗援助。

累计为 83 267 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时里，没有签署任何停火协议。

加入和解进程的人口居住区数目没有变化，仍为 2 515 个。

宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化，仍为 234 个。